

Compagnie Une Poignée d'Images

# *le fantôme de Canterville*

D'après l'oeuvre d'Oscar Wilde

Marionnettes et film d'animation (images de synthèse en 3D)  
Spectacle familial à partir de 5 ans



**Compagnie Une Poignée d'Images**  
**30 bis rue Jean de La Fontaine - 90000 Belfort**  
**03.84.28.99.65 - marionnettebelfort@hotmail.com**

# *sommaire*

Naissance du projet.....	3
L'histoire.....	4
Un extrait.....	4
La technique.....	5
La scénographie.....	6
La musique.....	6
Les marionnettes.....	7
Les décors.....	8
La Compagnie.....	9
Les artistes.....	10
Fiche récapitulative du spectacle.....	11



# *naissance du projet*

Par Antonin Lang

La marionnette souffre de clichés traditionnels qui l'enferment souvent comme une pratique désuète réservée à l'enfance. C'est de ce désir de bousculer les idées reçues qu'est né notre projet.

Inspiré de l'œuvre d'Oscar Wilde notre spectacle traite de la confrontation entre modernité et tradition, mais aussi des relations entre le monde de l'enfance et celui des adultes. Le roman écrit en 1887 est encore étonnement très contemporain. Satire de son époque, il traite de sujets qui nous touchent encore aujourd'hui tels que les conflits intergénérationnel, le rapport à l'argent et au pouvoir ou encore les relations entre parents et enfants.

Pour réunir petits et grands, le spectacle se devait d'être tout public et pour casser cette image d'art de second plan, il devait d'être innovant. L'idée d'allier des techniques d'imageries contemporaines à la manipulation de marionnettes s'est imposée très rapidement. Nous avons décidé de nous approprier les techniques d'imageries habituellement utilisées dans les films d'animation : la grande majorité des décors sont des images de synthèse et des animations 3D.

L'aspect comique est aussi très présent. Le mélange du réalisme et du fantastique est drolatique et fait sourire, notamment grâce à la démystification du fantôme, prêt à tout pour faire son « métier » de spectre, dernière chose qui lui reste. Un des aspects le plus burlesque est, sans aucun doute, le rapport inversé entre celui qui fait peur et celui qui est effrayé.

Une histoire qui confronte tradition et modernité, un texte reconnu, une technique innovante, un registre comique riche, voici pourquoi nous avons voulu vous proposer cette nouvelle création.

le fantôme de Canterville



# *l'histoire*

Les Rotchilds viennent de faire l'acquisition d'un très beau manoir.  
Impossible !

Les Otis, champions en dépenses inutiles et autres futilités ne peuvent l'accepter !  
Ils auront le grand château de Canterville ! Peu importe les rumeurs d'esprits  
et de malédictions qui hantent ce lieu, ils achèteront les murs et tout ce qu'il  
y a dedans.

Justement, à l'intérieur, Sir Simon se frotte les mains. L'arrivée d'une nouvelle  
famille est pour lui le moment tant attendu pour exprimer son talent : faire  
peur !

Mais que se passerait-il si les Otis n'avaient pas peur ? Ou même pire, s'ils passaient  
leur temps à lui jouer de mauvais tours ?

## *un extrait*

*Le Fantôme : Ne partez pas. Je ne veux pas vous faire de mal. N'ayez pas peur  
Mademoiselle. Je suis si malheureux et si fatigué. Et je ne sais vraiment que  
faire !*

**Virginia : Vous pouvez peut-être, pour commencer, arrêter de faire du mal.**  
*Je n'ai rien fait de mal. Juste fait peur c'est tout... Mais votre famille...*

**Laissez ma famille tranquille ! Et d'abord c'est vous qui avez commencé.  
Et puis vous avez tué votre femme ! C'est très mal Mr. le Fantôme !**

*Appelez-moi Sir Simon. Et pour vous répondre, je n'ai pas tué ma femme.  
C'était un accident. Un stupide et malheureux accident. Je le jure sur tout ce qui  
me reste...*

**Un accident ?**

*J'aimais ma femme. Je l'aime toujours. Elle était si belle. Vous avez vu son  
portrait ?*

**Mais alors si c'était un accident, pourquoi êtes-vous coincé ici ?**

*Venez avec moi. N'ayez pas peur. Donnez-moi votre main. Regardez Mademoiselle.*

**Qu'est-ce que c'est ?**

*Les frères de ma femme, ils se sont vengés... Ils m'ont jeté une malédiction...*

le fantôme de Canterville

# la technique

Pour cette nouvelle création, le désir de la compagnie était d'innover afin de proposer au public une réelle originalité et une nouveauté dans le domaine de la marionnette.

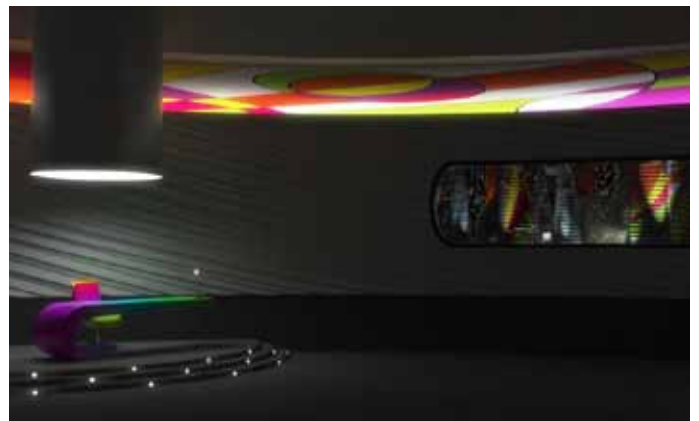
L'alliance de la manipulation traditionnelle des marionnettes et des images de synthèse modélisées en 3D permet de rentrer complètement dans l'histoire. En effet, les décors, les lieux, les ambiances prennent forme et les marionnettes prennent vie dans cet univers merveilleux. Cette association marque également les oppositions permanentes qu'il y a dans le spectacle : tradition/modernité, enfants/adultes, etc.

Les images et les séquences animées sont projetées sur un écran de tulle qui permet d'obtenir une transparence suffisante pour laisser transparaître les marionnettes qui sont manipulées derrière. La technique d'imagerie et le résultat à l'écran sont les mêmes que dans les films d'animation comme Toy Story ou Shrek par exemple.

Durant les représentations, la diffusion des séquences animées est gérée par les comédiens afin d'être en parfaite harmonie avec la manipulation des marionnettes et éviter les décalages.

Cette innovation dans le domaine de la marionnette permet un renouveau de l'expression artistique et permettra d'attirer un nouveau public. On constate qu'il est moins facile d'attirer un public de jeunes adolescents à des représentations de spectacle vivant. Grâce à cette nouveauté, nous espérons amener ce type de public à découvrir notre pratique.

La conception des images a été confiée à un studio d'infographie spécialisé dans ce domaine en collaboration permanente avec la scénographe de la compagnie.



le fantôme de Canterville

5





# la scénographie

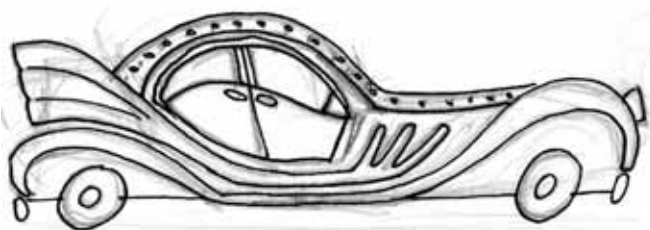
L'élément qui marque le plus la scénographie du spectacle est la confrontation permanente entre tradition et modernité. Tout au long du spectacle, ces deux mondes se croisent.

Tout d'abord, les techniques utilisées : marionnettes traditionnelles et images de synthèse avec animation 3D se complètent pour donner vie au conte d'Oscar Wilde.

Ensuite, les marionnettes, qui prennent ici la forme de personnages tout droit sortis d'un tableau dans le style Picasso, et les décors, qui nous emmènent tour à tour dans des buildings ultra-modernes ou dans un vieux château hanté...

Enfin, les couleurs, sobres et naturelles pour symboliser le passé et la tradition et des couleurs vives et lumineuses pour marquer le présent, la modernité.

Le défi de ce spectacle étant de faire collaborer deux techniques de représentation, la scénographie et la mise en scène sont très travaillées afin d'intégrer les marionnettes au décor de synthèse et faire en sorte que l'ensemble crée l'illusion. Quelques éléments de décors matériels seront tout de même présents pour donner encore davantage de profondeur.



*La voiture des Otis allie une forme traditionnelle et un style coloré moderne*

# la musique

Mandrak, musicien diplômé, nous plonge ici dans un univers musical créé de toute pièce pour ce spectacle.

Le sujet traitant de la rencontre entre modernité et tradition, deux styles bien distincts s'opposent, se répondent, et quelques fois s'unissent.

Les ambiances ont été composées avec soin. Ainsi chaque lieu est associé à une ambiance sonore en rapport avec ce qu'il dégage.

Le spectacle est aussi musical puisque chaque personnage est mis en avant par une chanson qui le présente ou l'accompagne lors de moments clés du spectacle.

le fantôme de Canterville



# les marionnettes

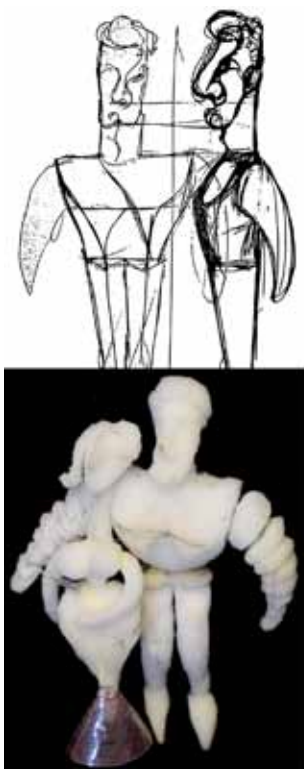
Pour répondre aux exigences techniques de visibilité pendant le spectacle, les marionnettes sont de grands personnages qui font de soixante-dix centimètres à plus d'un mètre dix de haut.

Elles ont été dessinées par la scénographe de la compagnie et fabriquées en collaboration avec un marionnettiste du théâtre de marionnettes d'Arad en Roumanie.

L'inspiration de style Picasso est venue spontanément car la scénographe souhaitait apporter un côté moderne, mais en même temps identifiable par le public. Cette référence apporte une sensibilisation supplémentaire du public et une ouverture au monde artistique pour les plus jeunes.

Les marionnettes ont chacune leur personnalité, qui transparait à travers leur costume, leur posture ou leur visage.

La taille des personnages est respectée (les enfants sont plus petits, le papa est le plus grand, la maman a des formes généreuses, etc...) afin de garder une cohérence d'échelle avec les décors virtuels.



le fantôme de Canterville

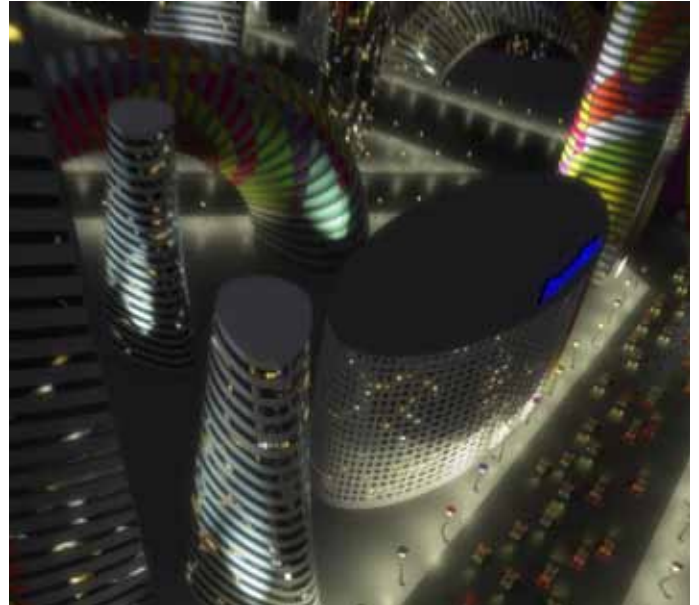
7



# les décors

Les décors représentent des plans larges de situation en mouvement ou des lieux sur lesquels sont positionnées les marionnettes (ex. hall du château ci-dessous).

Voici quelques exemples des images qui constitueront le décor du spectacle.



le fantôme de Canterville





# la compagnie

La compagnie Une Poignée d'Images est une association de loi 1901 née en 1981, dont l'objectif est de promouvoir l'Art de la Marionnette sous toutes ses formes (ombres, marionnettes à fil, à gaine, sur table, marottes...).

Les artistes sont tous des passionnés de cette discipline, qu'ils l'aient rencontrée par hasard ou qu'ils la côtoient depuis leur plus jeune âge.

Depuis 1991, la compagnie, basée dans le Territoire de Belfort, gère un des rares lieux permanents en France entièrement consacré à la Marionnette.

En 1984, la compagnie crée à Belfort le festival international « Solstice de la Marionnette ». Il est au départ organisé tous les deux ans, puis l'implication des artistes ne faiblissant pas et le succès grandissant, il devient annuel à partir de 2002. Aujourd'hui le festival dure deux semaines et accueille chaque année une dizaine de compagnie et attire de plus en plus de public.

Le festival a reçu des artistes comme Neville Tranter de la compagnie « Stuffed Puppets Theatre » avec ses spectacles « Vampyr » et « Molière ».

En 2010, Une Poignée d'Images s'est investie pour deux ans en tant que leader dans le projet Européen « Vagabondages » aux côtés de deux partenaires étrangers : le théâtre d'Arad en Roumanie et le théâtre Karromato en République Tchèque. Il tenait à cœur à ces trois partenaires de permettre à des publics parfois très défavorisés l'accès au monde de la culture et du spectacle à travers la Marionnette.

Depuis 30 ans, les artistes de la compagnie créent des spectacles pour enfants comme pour adultes. Ils écrivent le plus souvent leurs textes et fabriquent les marionnettes et les décors. Chacune des créations est prétexte à l'utilisation de nouvelles techniques et de nouveaux messages. Les artistes souhaitent toujours mettre en avant un thème qui touche les petits comme les grands. Les contes traditionnels sont ainsi parfois retravaillés et réadaptés au monde moderne que ce soit par la technique, la scénographie ou les références culturelles dans des domaines comme la peinture par exemple.

La compagnie collabore depuis plusieurs années avec des metteurs en scène Français et étrangers et elle participe de plus en plus aux festivals : Charleville Mézières, festivals en Ukraine, en Russie, en Roumanie, en Bulgarie, au Mexique, etc. Elle organise également ses tournées en France et dans le monde entier.

le fantôme de Canterville

9



# les artistes



Jean-Paul Lang  
Mise en scène, marionnettiste

Passionné par le monde de la marionnette depuis qu'il a rencontré fortuitement lors d'un séjour en Angleterre il y a 30 ans, Jean-Paul Lang est devenu un marionnettiste qui malgré son expérience est en perpétuelle recherche d'innovation pour la création de nouveaux spectacles. Il est aussi le metteur en scène de la compagnie. C'est un comédien chevronné qui a reçu plusieurs prix d'interprétation à l'occasion de nombreux festivals en Europe.



Natalia Bougaï  
Scénographie, textes,  
marionnettiste

Natalia est d'origine Ukrainienne. C'est donc dans son pays natal qu'elle suit un cursus littéraire avant d'entamer des études en peinture et en sculpture. Elle entre à l'école des Beaux Arts d'Odessa et au terme de ses 5 ans de formation elle obtient le premier prix de sa promotion. Elle devient alors scénographe au théâtre de la ville de Tchernovtsi où elle forgera une solide expérience pendant 12 ans. C'est lors d'un festival en Roumanie en 1994 qu'elle rencontre Jean-Paul Lang et qu'elle devient par la suite la scénographe de la compagnie Une Poignée d'Images.



Antonin Lang  
Mise en scène, Textes,  
Marionnettiste

Après une formation universitaire en Histoire, Antonin est aujourd'hui marionnettiste depuis deux ans au sein de la compagnie. Il a grandi au milieu de cet univers marionnettique et en connaît toutes les ficelles. Il écrit également des textes pour jeune public et adulte en y associant de nombreuses références historiques ou des faits d'actualité. Il expérimente différentes techniques et apporte un regard nouveau sur la pratique de la compagnie.

## *Avec également la participation de*

*Fabrication des marionnettes : Nelu Pitic, du théâtre de Marionnettes d'Arad en Roumanie*

*Création du film : 3D émotion*

*Création bande son : Mandrak*

le fantôme de Canterville

10



# fiche récapitulative



Spectacle de marionnettes sur table  
avec projection d'images de synthèse en 3D  
Public familial à partir de 5 ans

## **Un Fantôme qui rôde depuis 300 ans...**

...et une famille ultra moderne qui se rencontrent et qui vont devoir se faire confiance pour sauver les personnes qu'ils aiment...

## **Une Technique innovante...**

...qui allie tradition de la manipulation et modernité de l'imagerie de synthèse pour un ensemble cohérent avec le thème du spectacle et un nouveau moyen d'apporter de l'originalité au public.

## **Fiche technique**

### **Espace scénique**

6,5 m d'ouverture  
5 m de profondeur  
4 m de haut

### **Noir total indispensable dans la salle**

### **Temps**

Durée du spectacle : 50 minutes  
Montage : 4 heures (décor et lumière inclus)  
Démontage : 2 heures

### **Vidéo, Son et Lumière**

La compagnie apporte son propre matériel, prévoir des prises 220 V/16 A.

### **Divers**

Des photos sont disponibles sur notre site internet  
[www.marionnette-belfort.com](http://www.marionnette-belfort.com).

le fantôme de Canterville





### **Contacts**

Administration et diffusion: Jean-Paul Lang  
Technique : Antonin Lang

### **Compagnie Une Poignée d'Images**

30 bis rue Jean de La Fontaine - 90000 Belfort

03.84.28.99.65

[marionnettebelfort@hotmail.com](mailto:marionnettebelfort@hotmail.com)

[www.marionnette-belfort.com](http://www.marionnette-belfort.com)

[www.expositionmarionnette.fr](http://www.expositionmarionnette.fr)